

BASAU- RIKO...

7010



PEOPLES

DISCOTECA

ABIERTO:

JUEVES tarde

VIERNES tarde y noche

SABADOS tarde y noche

DOMINGOS tarde

Viernes, día 10 - noche

A
C
T
U
A
C
I
O
N

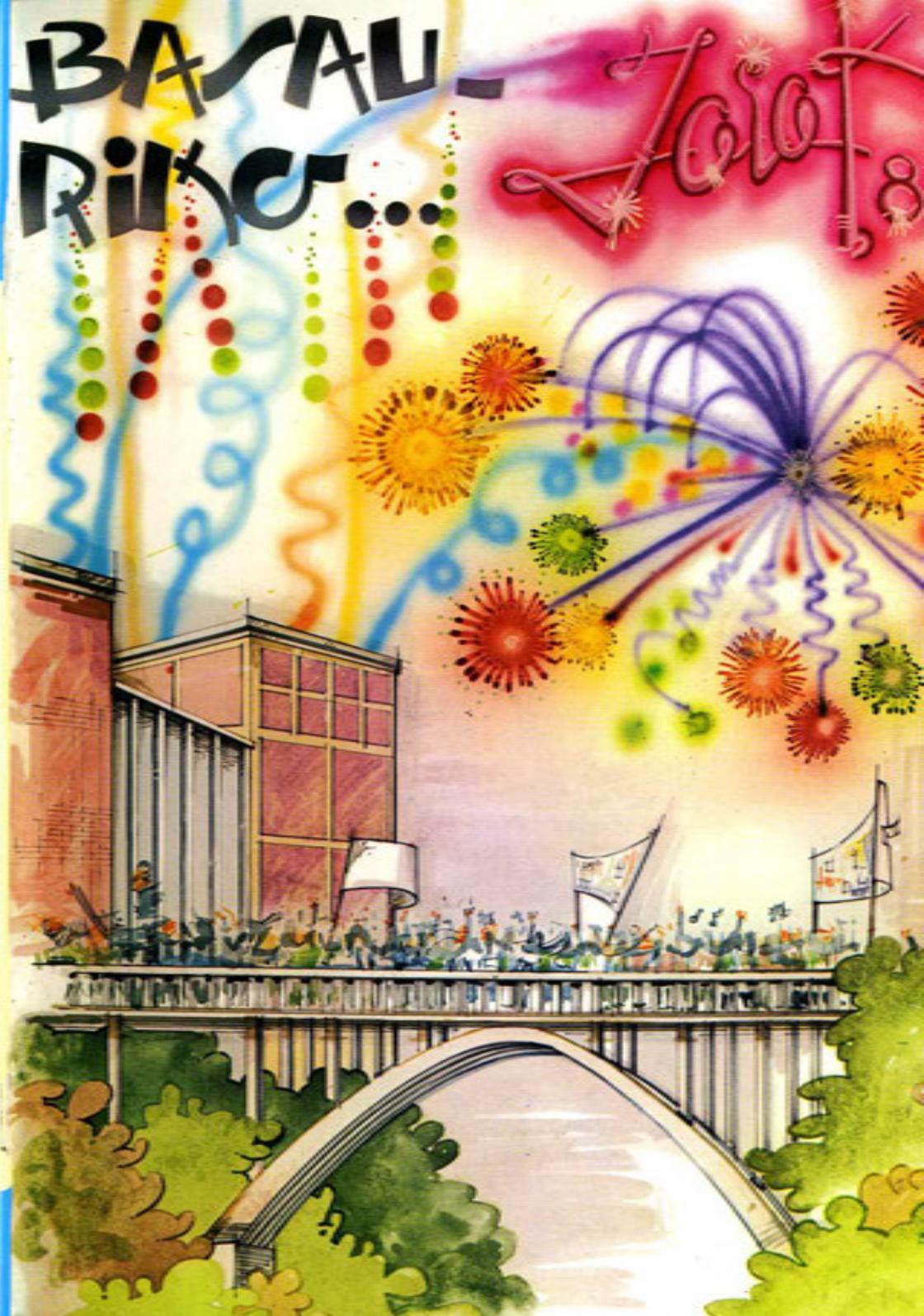
S
E
X
I

P
I
S
T
O
N

D
E

PEOPLES

Teléfono 449 78 62
BASAURI



PATROCINA:
AYUNTAMIENTO DE BASAURI



ORGANIZA:
HERRIKO TALDEAK



H
E
R
R
I
K
O



T
A
L
D
E
A
K

FAUSTE DEUNAREN 86EKO JAIEN PREGOIA

Hemen gaituzue berriro ere, urtean zehar egin dugu lanaren berri eman asmotan, bera, aurkezten dizuegun egitarauan mamitua dago, zeina atsegin izango duzuela espero dugu eta zuen lagun-tzaren zain geratzen gaitzazkizue, jaiegun guztietako ekitaldietara etorri eta beroietan alaitasunez parte hartuko duzuen itzaropenarekin.

Bide batez, egitarau honetan aurki daitezken akats hutsegiteak barkatzeko erregutzen dizuegu, horren arrazoietako bat lorturiko aurrekontu eskasa izan delarik eta azken unean koadrila baten ausentzia bestea, eta garrantzitsuena ez garela profesional batzuk, urtez urte jaiak hobetu nahian dihardugun gazte taldea baino. Lortzen ote dugu? Basauri herriak esan behariko.

Gurekin batera atzera begiradatsa bat bota dezazutela erregutzen dizuegu momentu batez, eta gogoratu nola jai euskaldun eta herrikoi batzuegatik borrokatzen ginen, eta esan nahi dizuegu egunen batean lortzea espero dugula. Horretarako, gure txosnetatik pasa zaitetzela gomendatzen dizuegu, eta hain ezaguna dugun zurrakapotea dasta gabe ez zaitetzela gelditi.

Baita esan nahi genizueke, herritar guztien esku ez dagoela guraia hau betetzeko ahalmena, bada guretako zenbaitok anai-arreben bat gartzelan edo atzerrian bait dugu. Bihoakie hemendik gure agurrik beroena eta LAISTER BATEAN GUREKIN IZAN DAITEZELA opa hartzen.

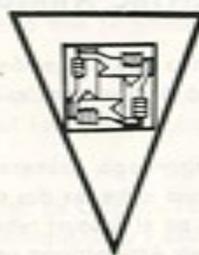
Gogora ditzagun baita gure "ausenteak" ere, Txente, Sozio eta beste, zeinak beti bezala gurekin jarraituko duten jaietan parte hartzen.

San Fausto aurren, guzti hoiekin jaitsiko da gure mogidan parte hartzera.

Herri honek, beroie eskeintzen dizkie, hurrengo hintzak esan bezain laister hasiko diren jaiak:

GORA SAN FAUSTO JAIK!!!!!!

H
E
R
R
I
K
O



T
A
L
D
E
A
K

PREGON DE FIESTAS DE SAN FAUSTO-86

Nuevamente estamos aquí, para presentaros nuestra labor durante todo el año, estampada en el programa que os presentamos, el cual esperamos sea de vuestro agrado, y colaboreis en el mismo con vuestra asistencia a los actos programados y con vuestra alegría durante todo el periodo de fiestas.

También os rogamos perdoneis las faltas o la pobreza del programa, motivado parte de ello, por el bajo presupuesto conseguido; por la ausencia de una de las cuadrillas en último momento, y porque no somos unos profesionales, sino un grupo de jóvenes, que intentamos mejorar las fiestas año tras año, ¿lo conseguimos?, el pueblo de Basauri tiene la palabra.

Como cuadrillas que somos os rogamos que todos juntos, intentemos volver un poco la vista atrás; e intentar recordar la fiesta popular y euskaldun por la que luchábamos, y que esperemos lograr algún día. Para ello, este año os recomendamos visitéis nuestras lonjas y degustéis nuestro popular zurracapote.

También queremos deciros que este privilegio no lo tienen todos los de este pueblo, ya que tenemos hermanos en cárceles, exiliados, repatriados, a los que desde aquí les recordamos y enviamos nuestro deseo de que ESTEN CON NOSOTROS PRONTO físicamente, ya que en la mente no les olvidamos.

Desde aquí un recuerdo para los "ausentes" como Txente, Socio y otros que jamás dejarán de participar en las fiestas como lo hacían.

San Fausto, este año bajará con todos ellos para participar con nuestra movida.

Este pueblo les dedica las fiestas que comienzan al terminar de decir:

!!!!!! GORA SAN FAUSTO JAIK !!!!!

LA GUERRA DEL VINO ENTRE ARRIGORRIAGA Y BASAURI

No deja de ser curioso y significativo que la fijación de límites definitivos de la anteiglesia de Basauri, tenga su origen, o por lo menos su acicate, en una auténtica "guerra" del vino.

En la separación de Basauri y Arrigorriaga, primero de hecho, como ya sabemos (es decir, sin legalizar), hubo un convenio entre los dos pueblos en 1767, en que los barrios de Venta y Bizcochalde, enclavados en el Basauri rebelde pero pertenecientes a Arrigorriaga y, el de Corrala, enclavado en Arrigorriaga pero perteneciente a Basauri, tenían que ajustarse a los términos de la llamada Concordia del 15 de Noviembre de 1767, en la que había una cláusula que decía "que no habrá ninguna taberna en venta de vino público en las casas de Corrala, Venta y Bizcochalde". La Concordia era bilateral y obligaba a las dos partes.

Pero al ser reconocida San Miguel de Basauri en las Juntas de Guernica como anteiglesia de pleno derecho, se produjo un asentamiento geográfico y surgió el problema...

En 1869 se instaló una taberna en Venta Nueva (Benta-barri) y provocó un expediente de queja por parte de los rematantes Ealo y Olabarrieta, declarando que D. Juan Domingo Ansa no podía vender vino al por menor ni establecer posada en el perímetro del terreno de San Miguel de Basauri, según la Concordia de 1767.

Los rematantes piden indemnización por los perjuicios de la instalación y consiguen la prohibición de la venta de vino al por menor.

Hacen las siguientes curiosas preguntas:

- 1.º—Si la autoridad de Basauri podría entrar de día y de noche en la posada.
- 2.º—Si los rematantes de los arbitrios de Arizgoiti tenían derecho a denunciar los hechos.
- 3.º—Si a los vecinos de Basauri se les consideraba en la posada como transeúntes.
- 4.º—Si las autoridades de Basauri pueden imponer un castigo.
- 5.º—A quién debe satisfacer la posada los derechos municipales.

Contestando a estas preguntas el dictamen sobre el caso de fecha 5 de Abril de 1870, dice así:

- 1.º—Se autoriza la entrada a las autoridades de Basauri sólo para un registro por la mañana.
- 2.º—En la posada sólo se puede vender vino con la comida.
- 3.º—A los vecinos de Basauri se les consideraba como transeúntes.
- 4.º—El castigo será una multa equivalente al cuádruplo del importe duplicándose en la primera reincidencia y así sucesivamente en otras reincidencias.
- 5.º—En cuanto a los arbitrios municipales tendrán que presentar al Ayuntamiento un memorial.

Sin embargo este "avinatado" asunto iba a tener otro capítulo. En el barrio de Corrala, en 1891, a instancias de un rematante, el Alcalde de Basauri dio consentimiento para construir una caseta para la venta de vinos.

Se produce el estallido, Arrigorriaga interviene, se apoderan de pellejos y barricas de

vino de la alhóndiga, a pesar de la oposición del tabernero y registran de arriba abajo la casa taberna de Corrala y por lo que se puede deducir actuando de forma poco "delicada".

El tabernero denuncia el acto al Alcalde, produciéndose la discordia entre ambas anteiglesias. El Alcalde recurrió ante el Juez de Instrucción Pública y hubo de intervenir la Guardia Civil.

El 22 de Setiembre de 1892, el vecino de Corrala, Tomás Pérez, presentó una queja por la actitud de las autoridades de Arrigorriaga y ésta se envió al Gobernador. El Ayuntamiento, para evitar estos atropellos, se reunió el 23 de Setiembre de 1892, en sesión extraordinaria, y se decidió proceder a la detención de los que querían deshacer los derechos de la Anteiglesia de Basauri. Se calificó el proceder de Arrigorriaga como propio de las "tribus de Africa". También se dieron notas de cómo Corrala había pertenecido como barrio a esta Anteiglesia, ya que participó en las contribuciones de las guerras de Marruecos y Civil, en el sostenimiento del Culto y Clero y en los presupuestos municipales.

También está claro, que hay que tener en cuenta en este pintoresco y alcohólico lío, que los basauritarra no habían sido mancos ni angelicales porque, ya en 1878, cuando sólo había una alhóndiga en Corrala hubo dos juicios verbales, uno a estancias de un rematante de Arrigorriaga contra Felipe de Urroza, por el consumo de vino que se hacía en la casa de Gregorio Ereño, vecino de Basauri, resultando condenado por fraude y, otro, entre el rematante Mariano Angulo y Dámaso Laburu, el cual robó vino e introdujo clandestinamente en Corrala en la casa de Gregorio Ereño, resultando condenado el señor Laburu. Así que llovía sobre mojado.

Para intentar clarificar el asunto lo más posible, el Alcalde de Arrigorriaga pidió permiso para levantar un plano topográfico en Corrala y fijar los mojones según Real Decreto de 30 de Agosto de 1889. Este plano lo hizo Abenchaco y Gangaitia, señalando como límites al N. el jardín de Ansuategui; al E. la carretera; al O. y S. la empresa del ferrocarril Bilbao-Castejón. En este terreno había tres edificios, que según registro de propiedad, son: Goicoechea y Zubiondo (pertenecientes a Arrigorriaga) y la propiedad de Marcelino Ordeñana (perteneciente a Basauri). No se puede negar una especialidad en trazar líneas fronterizas en nuestros próximos antepasados y, además, se puede decir que casi entre la cocina y el gabinete.

Con más sentido realista se intentó solucionar el conflicto con una carta al Gobernador el 4 de Marzo de 1893, proponiendo establecer una línea divisoria entre ambos pueblos, cambiándose las jurisdicciones de los barrios de Venta y Corrala, ya que las propiedades no presentaban dificultad al ser Corrala del Marqués de Vargas, y Venta y Bizcochalde de Juan Matías Sarachaga.

El 20 de Febrero de 1895 se pensó nombrar unos representantes de ambas Anteiglesias para solucionar el manido asunto de Venta y Corrala, pero no hubo nada que hacer. En la reunión que se realizó el 4 de Mayo del mismo año todo quedó en "agua de borrajas".

Interviene el Ministro de la Gobernación y prohíbe la venta de vino en Corrala el 13 de Mayo de 1895. Nos figuramos que esto resultaría "sacrilego" para los basauritarra.

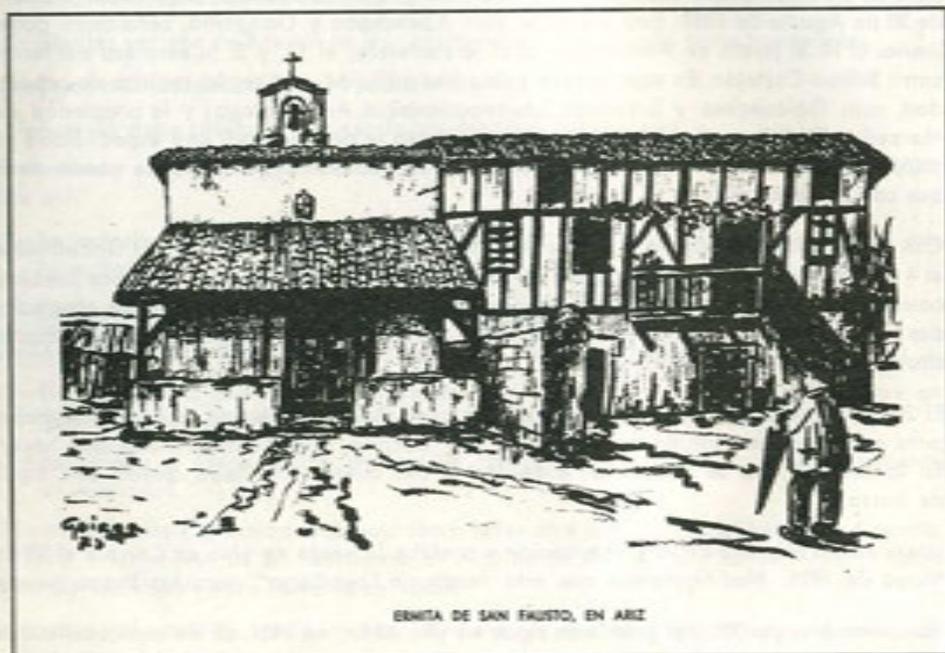
Comienza el siglo XX y el problema sigue en pie. Al fin, en 1901, se da una conciliación

entre ambos pueblos y este acuerdo afecta directamente a los barrios de Venta, Bizcochalde, Corrala y Lambarqueta.

En 1925, el barrio de Venta pasa a formar parte de la Anteiglesia de Basauri, pero el asunto se complica porque hay un edificio construido por Arrigorriaga utilizado para servicios públicos (la antigua escuela). El Ayuntamiento de Basauri abonó 72.026 pesetas como importe del edificio y 5.503, como precio del terreno, lo que dio fin al problema, recibiendo la escritura del edificio en 1927. También Bizcochalde pasa a ser Basauri.

Los barrios de Lambarqueta y Corrala, después de algunos problemas, entre ellos el referente a los pastos, manifestando ellos su deseo de anexionarse a Arrigorriaga, consiguen su objetivo en 1930.

Y PUNTO FINAL, Basauri y Arrigorriaga se quedan sin islotes conflictivos y sin problemas vinícolas... ¡Ah!, pero debemos hacer constar que otro problema de deslinde surgió con Echévarri en 1830, por denuncia de una jarra de vino clarete que llevaba un vecino de Basauri y que planteó la cuestión de la demarcación de ambas Anteiglesias y que duró hasta 1891, y prácticamente hasta primeros de siglo.



ERMITA DE SAN FRUCTO, EN ARIZ

VI · CARRERA de KARTS BASAURIKO JAIK

PUNTUABLE PARA EL CAMPEONATO VASCO-NAVARRO-86

12 · OCTUBRE · 9,30 H.



FOTO MEN

ORGANIZA - KARTING CLUB NAVARRA
PATROCINA - AYUNTAMIENTO DE BASAURI
COLABORA - HERRIKO TALDEAK



Konica
COLOR FILM & PAPER

SANEAMIENTOS
OLBA

Begoñako Andra Mari, 2 y 14 - Tfno. 449 79 58-449 11 49

CAFETERIA
IZARRA

Begoñako Andra Mari, número 17 - Teléfono: 440 01 67



TXIKERRAK

URBIKO LAGUNAK

ZOROAK

HAUSPOAK

ZIGORAK

ALAI'AK

ITSASLAPURRAK

OGETA BAT

LAGUNTASUNA

ALDATZA

ONTZAK

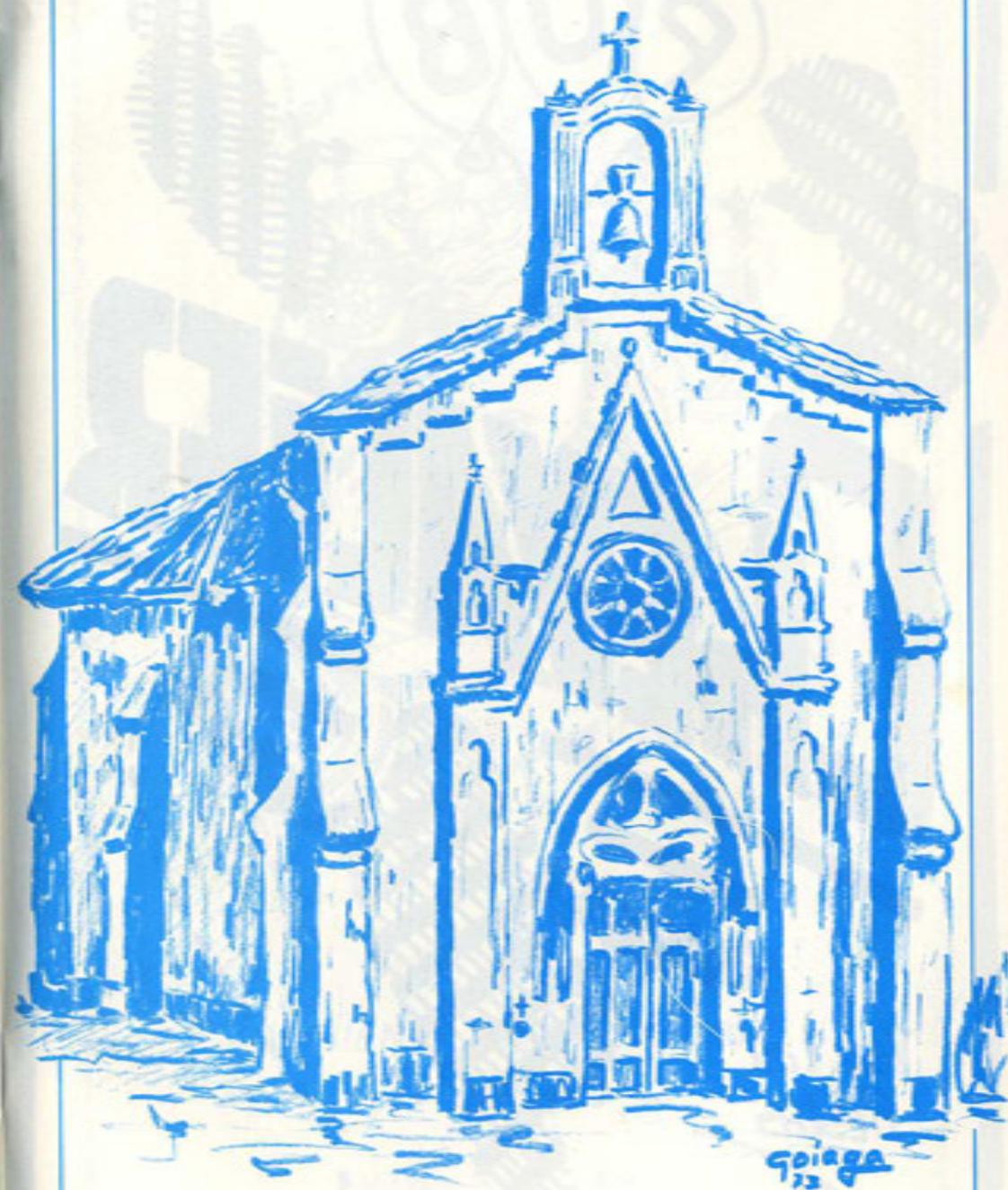
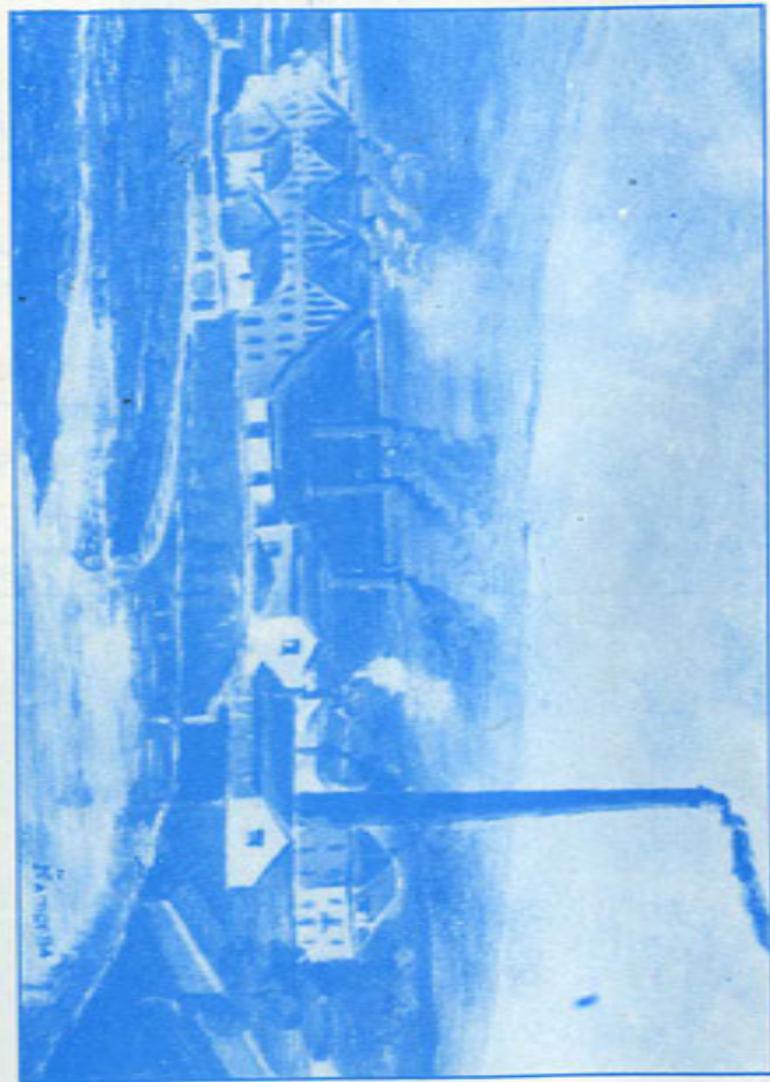
CAFETERIA

iRRINTXi

HAMBURGUESAS y CAFE

BASAURI





ERMITA DE SAN FAUSTO, EN ARIZGOITI

PUB

CHEVALIER

Vive las fiestas

cafeteria



EL SUPERMERCADO DE TODO BASAURI
AMBIENTE JOVEN y ALEGRE

NAGUSIA, 26

BASAURI



EROSKI, S. Coop.

CALIDAD - PRECIO - SERVICIO

EL SUPERMERCADO DE TODO BASAURI

CATALUÑA, N.º 25

— B A S A U R I

TU NUEVO
AMBIENTE



TE ESPERAMOS.

HOSTELERIA ...

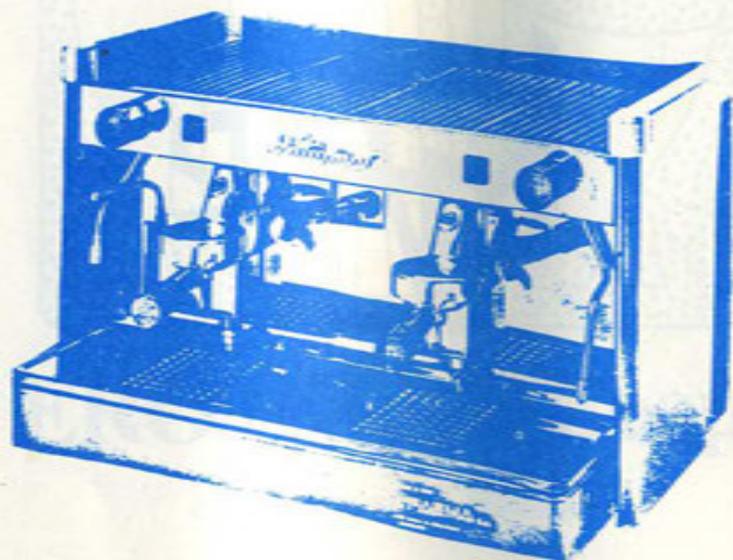


...ALIMENTACION

**FRIO
COMERCIAL**

LES DESEA

FELICES FIESTAS



**SERVICIO TECNICO
REPARACION Y VENTA**

Teléfono: 440 68 43
Baskonia, 9
BASAURI

BAR

AUTO-ESCUELA

«EL KALERO»



Asturias, 1

BASAURI

Teléfono 440 56 64



Escuela de Ballet

KARMELE

DANZA CLASICA ESPAÑOLA
MODERNA

GIMNASIA:
SUECA Y MANTENIMIENTO

SOLARIUM Y SAUNA

~~~~~  
HORARIO: 8 MAÑANA a 10 NOCHE

**BAR**

—————  
**«ORIONE»**  
—————



ESPECIALIDAD EN MARISCOS Y RABAS

lehendakari agirre

**BASAURI**

CARPINTERIA ALUMINIO

**D. G. del Moral**

PUERTAS - VENTANAS DE ALUMINIO  
PERSIANAS Y ALBAÑILERIA EN GENERAL  
VENTANAS Y PUERTAS DE P.V.C.

TALLER:

c/. Axular, 17 - Tfno. 449 09 99  
B A S A U R I

EXPOSICION:

c/. Antonio Fernández, 7 - Tfno. 440 49 18  
B A S A U R I

BAR · RESTAURANTE · CERVECERA

***Soloarte-Las Piscinas***

**ESPECIALIDAD:**

POLLOS Y CONEJOS ASADOS  
VARIEDAD DE CAZUELAS

Menéndez y Pelayo, s/n.

B A S A U R I

Teléfono 440 70 60

*Almacén de vinos y licores  
al por mayor*

**«Nicanor»**



Axular, 4, 5 y 6

BASAURI

Teléfono 449 23 91

**TABERNA**

**«KIROLAK»**

**AMBIENTE DEPORTIVO POR EXCELENCIA**

*ESPECIALIDAD EN CAZUELAS Y PATATAS BRAVAS*

- RABAS
- CHAMPIÑON
- PINCHOS VARIADOS Y DESCONOCIDOS
- LUNCHS DE ENCARGO (EMPRESAS, BAUTIZOS, CASEROS Y CUMPLEAÑOS, ETC.)

Galicia, n.º 3 (frente al Campo de Fútbol de Soloarte)  
Teléfono 440 67 91 - BASAURI



**CALZADOS MINGUEZ**

- ANCHOS ESPECIALES
- ARTICULOS DE PIEL Y CUERO
- TODO PARA CABALLERO
- ZAPATO DEPORTIVO

**LA CALIDAD ES NUESTRA PRINCIPAL EXIGENCIA**

Nafarroa, 9-11

BASAURI

Teléfono 440 19 03

CUADRILLA

«**TXIKERAK**»

TALDEA



**LAS CUADRILLAS SON LAS FIESTAS**

**¡¡APOYALAS!!**

**PASA POR LAS LONJAS**

**TALDEOK GAITUZU**

**JAIEN ARIMA**

**ZATOZ?**

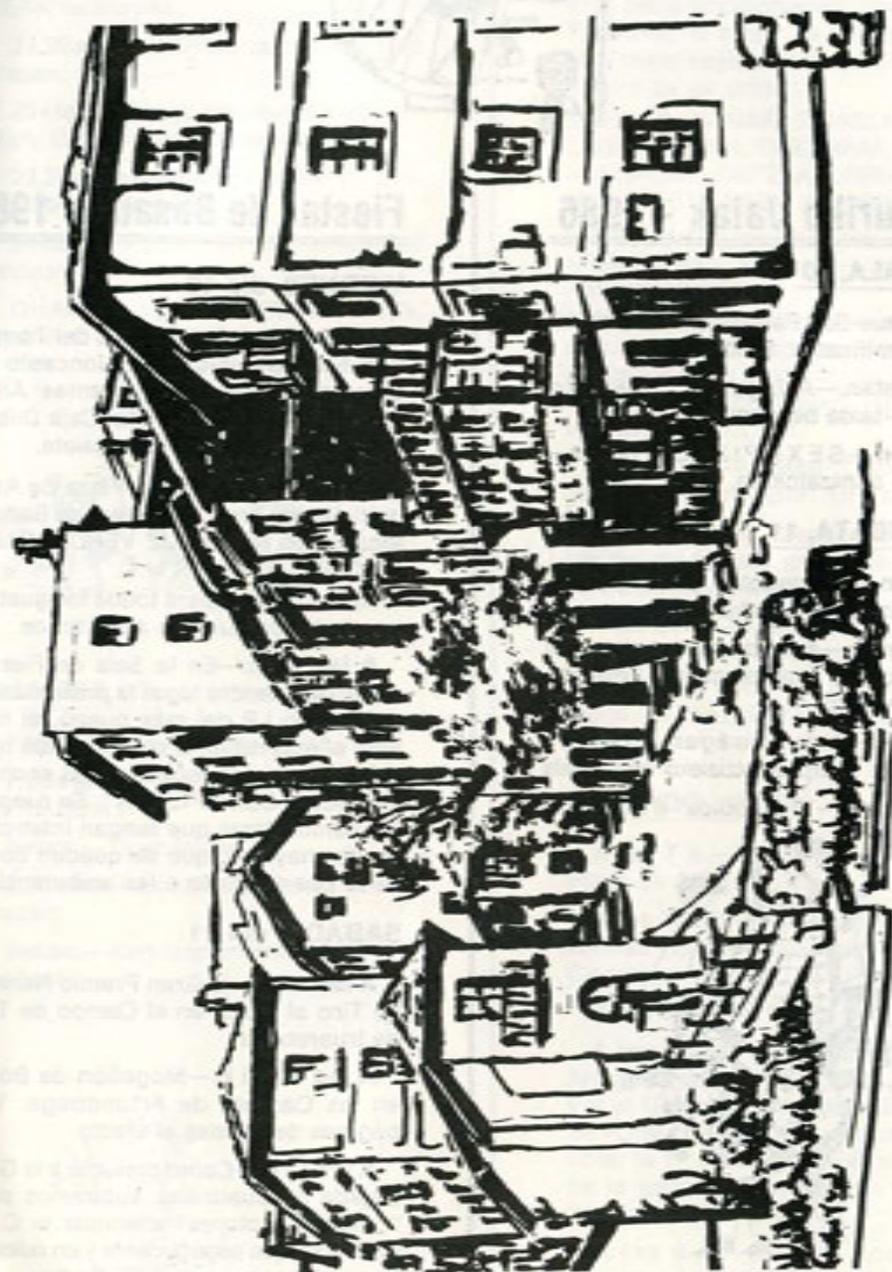
VINOS AL POR MAYOR Y MENOR

Bodega Bar



Pontxo

Basoselay, n.º 3 - bajo Tfno. 449 74 59-449 82 26 BASAURI





## Basauriko Jaiak - 1986

### OSTIRALA, 10

**18etan.**—San Fausto torneoko saskibaloia finalak, Soloarten.

**22,30etan.**—Arizgoitin, bertako abeslari-talde berrientzako Jaialdia.

**24etan.**—SEXI PISTON taldea Peoples dantzatokian.

### LARUNBATA, 11

**10etan.**—Iruaretxetan, plater tiroketa III Nerbioi sari handia.

**10,30etan.**—Artunduagako bolatokian "Pasabolos" finalak gazte, ume eta alebientzako.

**16etan.**—Artunduagan, "Calva" txapelketa interprointzialako semifinala.

**16,30etan.**—"Pasabolos" II taldearen finala.



**17etan.**—Futbola Basozelain: BASKONIA-PORTUGALETE

**19etan.**—Koadrilak Udalebte inguruan

## Fiestas de Basauri - 1986

### VIERNES, día 10

**A las 18 h.**—Semifinales del Torneo San Fausto Junior de Baloncesto en Soloarte. Equipos participantes: Ariz-Coop. Basauri, Patronato, Caja Bilbao e Independiente de Portugalete.

**A las 22,30 h.**—En la Plaza de Arizgoiti, tendrá lugar un festival de Bandas locales de Rock: LUZ VERDE, RAEL, P.KO PUTREK y R.H.C.

Habrà música para todos los gustos, acudir todos que son autóctonos.

**A las 24 h.**—En la Sala de Fiestas «Peoples» tendrá lugar la presentación del último LP del más guapo, el más alto, el más rubio, el que tiene los ojos más azules y las espaldas más anchas; el único: "SEXY PISTON". Se ruega a las admiradoras que tengan intención de desmayarse, que se queden cerca de la puerta, junto a las ambulancias.

### SABADO, día 11

**A las 10 h.**—III Gran Premio Nervión de Tiro al Plato, en el Campo de Tiro de Iruaretxeta.

**A las 10,30 h.**—Mogollón de Bolos en las Campas de Artunduaga. Ver páginas dedicadas al efecto.

**A las 17 h.**—Como preludeo a la Gran Bajada de Cuadrillas, subiremos para "calentar motores" a animar al C. D. Basconia que seguramente y en nuestro honor "machacarán" al «Portu».

**A las 19 h.**—Concentración de las cuadrillas en el Ayuntamiento.

**19,15etan.**—Jaietako pregoiaren irakurketa eta Alkatearen agurra.

**19,30etan.**—Jai hasierako txupina eta koadrilaren jaitziera, bertan parte hartukodutelarik, KOZKIL eta ADISKIDEAK fanfarreak.

**21,30etan.**—RUFUS taldea Arizgoiti plazan.

**23etan.**—Camp erromeria mirador-etan, URKIOLA taldearen kontura.

**23,30etan.**—Mercabilbaotik su artifizialak botako dira.

**24etan.**—Plazan, erromeria ALIRON taldearekin.

OHARRA: Egun honetatik hasita, egunero 17,30etatik 22 orduak arte.

Xake txapelketa jokatu da, Sozialean.



### IGANDEA, 12

**7etan.**—Plazan, txokolatada.

**7,30etan.**—Zilipurdiako txapelketa eta txupina.

**8etan.**—Txistulariak.

**8,30etan.**—Sokamuturra, arizgoitiko plazan.

**9etan.**—Kart laisterketa ohizko zirkuituan.



**A las 19,15 h.**—Lectura de los 15 folios que componen el «Pregón de Fiestas». Seguidamente, se procederá al lanzamiento desde CABO ARIZGOITI del prodigioso chupinazo "SOYUZ-69". Tras estos emocionantes momentos... TARARIII, la mejor, la más grande, la más txaxi bajada de cuadrillas, eso sí, dentro de un orden:

ZOROAK, ALAIK, ITSASLAPURRAK, LAGUNTASUNA, TXIKERRAK, ALDATZA HAUSPOAK, ONTZAK, URBIKO LAGUNAK, OGETA BAT y ZIGORRAK.

Amenizarán las fanfarrias «Kozkil» y «Adiskideak» y la colaboración del «Ballet Karmele».

Al término de la bajada se procederá a la apertura de lonjas y primeras degustaciones de Zurracapote. Asimismo tras dicha bajada actuará «RUFUS» en la Plaza de Arizgoiti.

**A las 23 h.**—Verbena "Camp" amenizada por la Orquesta "URKIOLA".

**A las 23,30 h.**—Desde el "MERCA" sesión de fuegos artificiales a cargo de Pirotecnia Zaragozana.

**A las 24 h.**—Verbena en Arizgoiti con «ALIRON», toro de fuego incluido.

NOTA: A partir de hoy se jugarán todos los días de 17,30 h. a 22 h. las partidas del Campeonato de Ajedrez.

### DOMINGO, día 12

**A las 7 h.**—Gran Txokolatada en la Plaza de Arizgoiti.

**A las 7,30 h.**—Campeonatos de Volteretas (Gau-Pasa), anunciadas por Chupin.

**A las 8 h.**—1.ª tocata de Txistularis.

**A las 8,30 h.**—En la Monumental de Arizgoiti, con permiso de la Autoridad y si el TIME no lo impide, «Iñaki», nieto de «Orduñaso», será el encargado de lidiar la 1.ª Feria con SEIS vacas SEIS de la ganadería de «Bertin Osborne» (asistencia con peinetas).

**A las 9 h.**—Gran colaboración y respeto del pueblo hacia las indicaciones de la Organización en la Carrera de «KARTS».

**10etan.**—XXV Xake-trapelketako bigarren erronda Sozialeran.

**10etan.**—Euskadiko VII txapelketa "Makailu lehiaketa Bizkaiko erara", Soloarten.

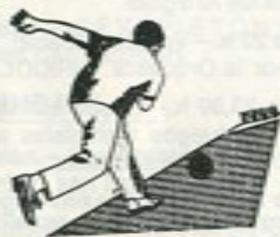
**11,30etan.**—Kalejira dantzatalde hauekin: EDURRE, AGINTZARI eta BASAURITAR KULTUR ELKARTEA.

**12etan.**—Plazan, Euskal Herriko musika-tresna autoktonoekin girotutako Jaialdia. TABALAKA taldea eta Bertso-lariak.

**12,30etan.**—Tabernajira PIRIKITURIAK fanfarre eta BIDEBIETA trikiritiarekin.

**13,15etan.**—Rugbi partidua Soloarten.

**16etan.**—"Calva" Txapelketa inter-probintzialeko finala.



**16,30etan.**—"Pasabolos"—ean I talde eta Talde bereziaren finalak.

**19etan.**—Koadrilen danborrada, ALDARRI eta JUPITER fanfarreekin.

**19,30etan.**—Teatro Amaia zinetokian, KARRAKA taldeak "LA PALANCA GRAN CABARET" antzeztuko du.

**20etan.**—Plazan, euskal folkeko AZALA taldeak ihardungo du.



**A las 10 h.**—Segunda ronda del XXV Trofeo "SAN FAUSTO" de Ajedrez (respeten a los Reyes).

**A las 10 h.**—VI Campeonato de Euskadi de "Bacalao a la Vizcaina", organizado por los Txokos de Basauri. Se celebrarán en Soloarte.

**A las 11,30 h.**—EDURRE, AGINTZARI y B.K.E. patearán las calles del Pueblo bailando los últimos éxitos del momento.

**A las 12 h.**—Festival de Instrumentos Autóctonos del País Vasco, en la Plaza. Abrirán el Festival los bersolaris Amuriza y Lopategi.

A esta hora también, PASA-BARES con "KURRUS ETA BERE TALDEA" y la Fanfarria "PIRIKITURIAK".

**A las 13,15 h.**—Partido de Rugby en Soloarte.

**A las 16 h.**—Ver página de bolos.

**A las 16,30 h.**—Volver a mirar la misma página.

**A las 18 h.**—Contundente exhibición de Artes Marciales en la Plaza de Arizgoiti, traídas de China, Taiwan, Japón, Shangri-la, y el Lian-Shang-Po.

Invitado especial al efecto: Chu-li (el mayordomo de Falcon Crest), que romperá 20 ladrillos de canto de un golpe de mano.

**A las 19 h.**—Primera Tamborrada de Cuadrillas conjunta bajo el mismo lema: "Con la borrachera todos a la trainera".

Actuarán las fanfarrias «ALDARRI» y «JUPITER».

No os vayáis muy lejos y leed el asunto de las 20,30 h.

**A las 19 h.**—Romería en los Miradores con «MAYTE Y JOSE MARI».

**A las 19,30 h.**—Gran Estreno, por primera vez en Basauri, el grupo «KARRAKA», presenta su obra magna: LA PALANCA, GRAN CABARET, en...

**A las 20 h.**—Actuación en la plaza del grupo Folk Vasco «AZALA».

**20,30etan.**—Giza estropadetako mundu-recordsa hausteko sailaldia.

**22etan.**—Plazan, erromeria SKORPIO taldearekin. Erromeria denboran suzko zezena.

## ASTELEHENA, 13

### SAN FAUSTO-KOADRILEN EGUNA



**7,30etan.**—Zilipurdikako txapelketa.

**9etan.**—Plazan, "sokamuturra".

**10etan.**—Txistulari eta buruandiak.

**11etan.**—Plazan, Haurrentzako jolasak.

**11,30etan.**—Santuaren bila joango gara.

**12etan.**—Koadriletako hildakoengatik, Meza.

**12etan.**—Koadrilen artean San Fausto Futbol-txapelketa finala.

**12,30etan.**—Begiratokietan, Vermouth-dantza MAITE eta JOSE MARIEKIN.

**13etan.**—Koadrilen artean San Fausto

**A las 20,30 h.**—Este día, nuestro pueblo será recordado por los siglos de los siglos en los anales de la Historia por batir de forma contundente el Record Mundial de Trainera Humana. No os agolpeis. Hay para todos. Se sacarán fotos y se repartirán caramelos para los niños. SERVICIO DE GUARDERIA.

**A las 22 h.**—Verbena en la Plaza con «SKORPIO» y «TORETE DE LLAMAS».

## LUNES, día 13 (SAN FAUSTO)

### «DIA DE LAS CUADRILLAS»

**A las 7 h.**—Chupín anunciará la segunda voltereta.

**A las 9 h.**—Se lidiará la 2.ª Feria en la Monumental. En esta ocasión la lidia correrá a cargo de LARRI y Las chicas del "Bienestar".

**A las 10 h.**—Segundo Pasacalles de txistularis con cabezudos. Se ruega a los tiernos angelitos que no se ceben demasiado con los cabezudos (prohibido tirarles piedras, morderles, escupirles, etc.)

**A las 11 h.**—Los txikis pintarrajarán la plaza, jugarán, se divertirán, reirán, cantarán y competirán. La organización pondrá un servicio de Lavandería en Bolintxu.

**A las 11,30 h.**—RECOGIDA DEL SANTO PATRON a cargo de la muy marcial, desprendida, amable, admirable, entrañable, agradable y no menos ponderable cuadrilla TXIKERRAK.

**A las 12 h.**—Misa por los difuntos de las cuadrillas en la parroquia de San Pedro.

**A las 12 h.**—Desde el «Soloarte Square Garden», final del Trofeo San Fausto de fútbol-sala amateur intercadrillas.

**A las 12,30 h.**—Baile-Vermouth en los miradores, con la inigualable actuación de "Maite y José Mari". Habrá vermouth en vaso de plexigass.

**A las 13 h.**—Desde el "piazto" frontón del Polideportivo Soloarte, Final del Trofeo San Fausto de Pala por parejas de dos, ambos respectivos de cada

**16,30etan.**—Nasapuntakoa, ahate harrapatzea, sokatira Soloarten, koadrilen artean.

**18etan.**—Soloarten, San Fausto saskibaloi-baxpelketako finala.

**19etan.**—Plazan, erromeria MINTXORIAK (Niko Etxart) taldearekin. Erromeria denboran suzko zezena.

**20etan.**—Koadrilen danborrada, KOZKIL fanfarrearekin.

**20etan.**—Amaia zinetokian, JAZZ kontzertua: ANDREJ OLEJNICZAK QUARTET eta TALAMO taldeen aurkezpena.



## ASTEARTEA, 14

### UMEAREN EGUNA

**7,30etan.**—Zilipurdiako txapelketa.

**9,30etan.**—Umeentzako sokamuturra plazan.

Amaitzean, txistulari eta buruhandiek kalejira.

**11etan.**—Umeentzat, kale-animazioa.

**11,30etan.**—Plazan, umeentzako esku-lanak.

**12,30etan.**—Txontxongiloak Arizgoitia, BILAB taldearen kontzertua.

**A las 16,30 h.**—Desde las instalaciones natatorias térmicas preolimpicas de Soloarte: Kukaña, suelta de anades y ansares (vulgo: patos) y soka-tira entre cuadrillas (los ganadores se llevan el cerdo).

**A las 18 h.**—Final del Torneo San Fausto de Baloncesto Junior en Soloarte.

En el intermedio se celebrará el campeonato de mates entre: Corbalán, Txiki Creus, Aitor Zárata, Pepe Laso y es probable que hasta Nino Buscató. El juez será Goyito.

**A las 19 h.**—Bailables en la plaza con MINTXORIAK (Niko Etxart) y Torete de fuego.

**A las 20 h.**—Segunda tamborrada de cuadrillas bajo el lema "Nos han robau el cerdo". Kozkil interpretará unas piezas de Vivaldi.

**A las 20 h.**—Concierto de Jazz en el Cine Amaia. Presentación de ANDREJ OLEJNICZAK QUARTET en Euskadi y TALAMO:

- ANDREJ OLEJNICZAK (saxo)
- PEER WYBORIS (batería)
- JEAN LUC VALLET (piano)
- HORACIO FUMERO (contrabajo)

**A partir de las 22 h.**—Varias tunas (de tunantes) iniciarán sus rondas nocturnas con el propósito de cantar bellas canciones a las chicas lindas de la localidad.

## MARTES, día 14

### «DIA DEL TXIKI»

**A las 7 h.**—Un Chupin más, para una voltereta más, que hace la número 4.

**A las 9,30 h.**—Novillada para malecillas txikis. No está permitido subirse encima de los novillos, ni tirarles del rabo y las orejas, ni ponerles zancadillas, ni nada de eso.

Al finalizar, Tercera de txistus y cabezudos (No confundir con cabezotas).

**A las 11,30 h.**—Actividades manuales para txikis en la plaza.

**A las 12,30 h.**—Allí mismo, para cambiar de aires, guiñol, con ANTZER-

**15,30etan.**—Umeentzako goitibera Rallya.

**17,30.**—Umeentzako kale-animazioa KUKUBILTZO taldearen kontzertua.

**19etan.**—Plazan, umeentzako erromeria ZUENTZAT taldearekin. Erromeria denboran suzko zezena irtengo da.

**19,30.**—Kalejira KOZKIL fanfarrearekin.



**20,15etan.**—Amaia zinetokian, Talde Koralen XIII kantaldia.

## ASTEAZKENA, 15

65 URTETIK GORAKOEN EGUNA

**7,30etan.**—Zilipurdikako txapelketa.

**9etan.**—Txistulariak.

**10etan.**—Beren bizkarreta 65 udaberri baino gahiago dituzten nezka-mutilak Sozialean bilduko dira, zeinak aurretik inskribatuak egon behar duten, Arxanda aldera joateko, non ohizko bazkari-omenaldia ospatuko den.

Bazkaria alaitzen, BIDEBIETA trikitixa eta TXOMIN DEL REGATO saiatuko dira.

**17etan.**—Mus, briska eta domino, txapelketa jubilatuen egoitzan.

**19etan.**—Plazan, erromeria ARIZGOITI ORKESTAREKIN.

**20etan.**—Kalejira KOZKIL fanfarrearekin.

**20,15etan.**—Amaia zinetokian, talde Koralen XIII kantaldia.

## OSTEGUNA, 16

**7,30etan.**—Zilipurdikako txapelketa.

**A las 15,30 h.**—Rally de goitiberas para los "ninios". Recorrido habitual. Ver bases en la página destinada a tal efecto.

**A las 17 h.**—Animación pueril callejera con «KUKUBILTZO». Organizan: Josetxu y las chicas del Aldatxa, Atxa, Atxa.

**A las 19 h.**—Habrá una verbena bestial para los chavales, en el recinto ferial de costumbre, con becerro de fuego incluido. La verbena estará amenizada por el grupo "ZUENTZAT".

**A las 19,30 h.**—En esta ocasión «KOZKIL» interpretará a Bramhs.

**A las 20,15 h.**—XIII Alarde de Masas Corales en el Cine Amaia. Para los curiosos hay una hoja en la que se especifican las actuaciones de cada día.

## MIERCOLES, día 15

### «DIA DE LOS JOVENES DE MAS DE 65 PRIMAVERAS»

**A las 7 h.**—El Chupin anunciará la Cuarta voltereta.

**A las 9 h.**—Cuarta de txistularis y tamboriles.

**A las 10 h.**—Concentración de aittes en el Social, para partir rumbo a Arxanda, donde tendrán la comida homenaje que tanto esperan. Se recomienda subir dando un paseo, en vez de hacerlo en autobús, pues es muy sano y abre el apetito.

La comida estará animada por la Trikitrixa BIDEBIETA y Txomin del Regato.

**A las 17,30 h.**—En el Hogar del Jubilado, campeonato de mús, brisca, dominó, aerobio, break-dance y ya vale.

**A las 19 h.**—Romería en la Plaza del Baile con la Orquesta «ARIZGOITI».

**A las 20 h.**—KOZKIL, PASA-CALLES, INTERPRETA GURIDI. STOP.

**A las 20,15 h.**—XIII Alarde de Masas Corales en el Amaia.

## JUEVES, día 16

**A las 7 h.**—Otro Chupin y otra voltereta y van cinco.

9etan.—Txistulariak.

17etan.—Amaia zinetokian pelikula.



17,30etan.—Plazan txotxongiloak, ANTZERKISUNA taldearen kontura.

19etan.—Plazan, erromeria IRUSTA taldearekin.

20etan.—Kalejira KOZKIL fanfarrearekin.

### OSTIRALA, 17

7,30etan.—Zilipurdikako txapelketa.

9etan.—Txistulariak.

18,30etan.—Soloarteko pilotalekueetan pilota partiduak.

Profesionalak, 1. mailako afizionatuak eta San Fausto pilota-txapelketako finala.



17etan.—Amaia zinetokian, umeentzako pelikula.

20etan.—Koadrilen danborrada, ALDARRI fanfarrearekin.

22etan.—JOAQUIN SABINAREN kantaldia, Arizgoiti plazan.

23etan.—San Fausto II Zine-Marathona,

A las 9 h.—Otra de Txistus, y también van cinco.

Desde las 9 h. hasta las 17 h. poteo de descanso y limpieza de ropa para el fin de semana. Se aconseja comerse algo de comer.

A las 17 h.—Película para los mayores en el Cine Amaia.

A las 17,30 h.—ANTZERKISUNA nos ofrece a los txikis un guiñol.

¿Cómo que dónde? En la Plaza, faltaría más.

A las 19 h.—¿A que no sabeis dónde hay una Romería con IRUSTA? Vale, ¿No? Pues, eso.

A las 20 h.—KOZKIL VUELVE Y PASA CALLES INTERPRETANDO A JONH LENON.

### VIERNES, día 17

A las 7 h.—VI de volteretas precedidas del Chupin de rigor.

A las 9 h.—Dyana de Inglaterra con Txistus (El "Orejas" no puede venir).

A las 12 h.—GRAN BLANQUEO POPULAR, con los pintores de Vitoria, que han terminado ya de pintar las estaciones de Atxuri y San Sebastián.

El toque musical lo pone «KURRUS».

A las 17 h.—Cine Infantil en el Amaia (Osea películas toleradas a menores de 14).

A las 18,30 h.—Fenomenales partidos de Pelota a Mano entre profesionales y aficionados de 1.ª, en los frontones de Soloarte.

A las 20 h.—Vigesimosegunda Tamborrada conjunta de cuadrillas, bajo el lema: "A Sabina le excita el Paternina".

A las 20,15 h.—XIII Alarde de Masas Corales en el Amaia.

A las 22 h.—Actuación de JOAQUIN SABINA en la Plaza de Arizgoiti. Gratis, por el morro, sin pagar.

A las 23 h.—II Marathon de Cine San Fausto en el Cine Amaia, organizado por ZINE KLUB JEIKI. Se anunciarán

24etan.—Plazan, erromeria LISKER taldearekin.

### LARUNBATA, 18

7,30etan.—Zilipurdia txapelketa.

9etan.—Txistulariak.

9,30etan.—Plazan, sokamuturra.



10etan.—Soloarten, "ATLETISMO 12 ordu".

11etan.—Soloarten, San Fausto Halterofilia Txapelketa.

11etan.—Kultur etxean, VII Filateli Erakusketa 23 eta 24 ean ZIGILU berezia jarriko da.

11,30etan.—Umeentzako Rally humoristikoa, begiratokietatik irtenaz.



12etan.—Plazan, euskal baserri kirolen erakusketa.

16etan.—Artunduagan, binakako bolo finala.

16,30etan.—Futbol partidua Soloarten, HERRIKO TALDEAK eta BASAURIKO

A las 24 h.—Rock and Rolles y ritmos diversos con «LISKER» en la Plaza anteriormente señalada, la cual no se moverá de su sitio.

Entre tanto, y sin avisar, el igneo astado pasará por el recinto.

### SABADO, día 18

A las 7 h.—Más volteretas anunciadas por Chupin (y van VIII).

A las 9 h.—También será la séptima diana.

A las 9,30 h.—Tercera Lidia de la feria, a cargo, en esta ocasión, de Antonio das Mortes, "Matador de Cangaceiros", también conocido por FAL MORGAN, "Intrépido aventurero". Kurrus le dará un poco más de emoción al asunto.

A las 10 h.—En Soloarte, 12 h. de Atletismo: 10 horas de resistencia, 40 minutos de carrera con puntuación y 40 minutos de carrera americana masculina y femenina (El último puchi).

Participan las selecciones de GIPUZKOA, ARABA y BIZKAIA; 3 equipos locales, y esperamos contar con el moro "Aguita". (El que vende relojes a "tresdiendas")

A las 11 h.—Algunos de los forzudos del pueblo competirán con forzudos de otras partes en el "Campeonato San Fausto de Halterofilia", que se celebrará en Soloarte.

A las 11 h.—VII Exposición Filatélica en la Casa de Cultura. Los días 23 y 24 habrá matasellos especial.

A las 11,30 h.—Rally humorístico infantil y juegos infantiles en los miradores.

A las 12 h.—Más forzudos: Exhibición de Deporte Rural, cerca del Ayuntamiento, en el que estarán todas las figuras del momento.

A las 16 h.—Bolos en Artunduaga, consultar la página pertinente.

A las 16,30 h.—Gran exhibición de talento futbolístico entre las técnicas brasileiras de los hábiles y escurridizos delanteros del Comité pro-amnistia y el fútbol británico-viril de contención, de los chicos de «Herriko Taldeak».

**19etan.**—Koadrilen danborrada, MOSKOTARRAK eta JUPITER fanfarreekin.

**19etan.**—Plazan erromeria, KEMEN TALDEAREKIN.

**20,15etan.**—Amaia zinetokian, Talde koralean XIII kantaldiaren amaiera.

**23etan.**—Arizgoitin, «IMANOL».

**23,30etan.**—Miradoreetan, Camp erromeria URKIOLA taldearekin.

**24,30etan.**—Erroneria AKELARRE taldearekin, plazan. Erroneriak dihardun bitartean Maskara dantzà ospatuko da, eta suzko zezenak handik ibiliko dira.



## IGANDEA, 19

**7etan.**—Zilipurdikako txapelketako finala eta irabazleei sariak banatzea.

**8etan.**—Txistulariak.

**9etan.**—Plazan, sokamuturra.

**9etan.**—Txirindulari-eskolakoentzat "San Fausto VI Criterium".

**10etan.**—Xake jokoko partidu azkarrak eta sari banaketa Sozialean.

**10etan.**—Soloarten, Makailu lehiaketa pil-pil erara.

**11etan.**—Soloarten, Boleibol partidua.

**12etan.**—Soloarten, Eskubaloia.

**12,30etan.**—Tabernajira KURRUS eta PIRIKITURIAK fanfarrearekin.

**16etan.**—Artunduagan, Bolajoko finala ekipoen artean.

**A las 19 h.**—Tamborrada de cuadrillas al son de las fanfarrias «JUPITER» y «ADISKIDEAK».

«KEMEN», dará "vidilla" en la Plaza.

**A las 20,15 h.**—XIII Alarde de Masas Corales en el Amaia. En el intermedio

KRAUS y CABALLE repartirán chocolatinas.

**A las 23 h.**—Tangos, boleros y pasodobles; con URKIOLA, en los miradores.

**A las 23 h.**—Recital de «IMANOL» en la Plaza. Hora y pico.

**A las 25 h.**—Donde todos se imaginan verbena con «AKELARRE», y saldrán las brujas, que en este pueblo hay muchas, y danzarán alrededor del igneo Astado.

Durante la verbena se celebrará el "Baile de Disfraces".

iiiiii TIEMBLA RIO !!!!!

## DOMINGO, día 19

**A las 7 h.**—Por fin el Chupin anunciará la última voltereta, y podremos entregar los premios a los vencedores del Campeonato.

**A las 8 h.**—Por ser la última, la diana, este día, será con flores, osea, floreada.

**A las 9 h.**—Última de feria. Pistón dice que se atreve con un par de morlacos, y Bartolo se ha ofrecido para echarle una mano. O las dos si hace falta, vamos, pero no creo.

**A las 9 h.**—VI Criterium "San Fausto" para escuelas de ciclismo.

**A las 10 h.**—Campeonato de rápidos de Ajedrez y entrega de premios en el Social.

**A las 11 h.**—Voleibol en Soloarte. Partido de Competición.

**A las 12 h.**—Le toca el turno al balonmano, por supuesto, en Soloarte.

**A las 12,30 h.**—Euskal poteo con KURRUS, PIRIKITURIAK y todo el que se nos junte.

**A las 16 h.**—Más bolós en Soloarte.

**A las 16 h.**—Rally de goitiberas por el circuito de costumbre, es decir, el de los últimos años. Las bases están

**19etan.**—Plazan, Erroneria EGANEkin.

**20etan.**—Koadrilen azken danborrada MOSKOTARRAK fanfarrearekin.

**21etan.**—Koadrilen agurra eta eskabileraren askapena.



**23etan.**—Mercabilbaotik su artifizialak botako dira.

**OHARRA:** 20tik 31 bitartean Kultura Etxean NAMOR pintatzaile herritarraren OLEO-ERAKUSKETA.

Igandean, hilak 26, ordubatean, kultur etxean, txistu udal-eskolaren aurkezpena egingo da.

**A las 19 h.**—Verbenilla con EGAN.

**A las 20 h.**—Última tamborrada de cuadrillas. Esta ya, igual no es unitaria, pues para ese día ya estaremos enfadados los unos con los otros. Animará el cotarro la fanfarria MOSKOTARRAK.

**A las 21 h.**—Despedida, una por una, de todas las cuadrillas que quieran despedirse, y suelta de nuestra maravillosa escarabillera.

**A las 23 h.**—Desde el Merca, nueva sesión de fuegos de Artificio, a cargo de Pirotécnia «ZARAGOZANA».

iii Ohhhhhhh... !!!!!

La Sokamuturra, la verbena y la despedida de cuadrillas serán en la puñetera Plaza Arizgoiti, que a partir de ese momento será más conocida como la "Plaza de los festejos".

**NOTA.**—Del 20 al 31 de Octubre: EXPOSICION DE OLEOS, en la «Casa de la Cultura», del pintor basauritarra NAMOR (Román García).

El domingo 26, a las 13 h. tendrá lugar la presentación de la Escuela Municipal de Txistu, en la «Casa de la Cultura».

## BASES DEL RALLY HUMORISTICO INFANTIL



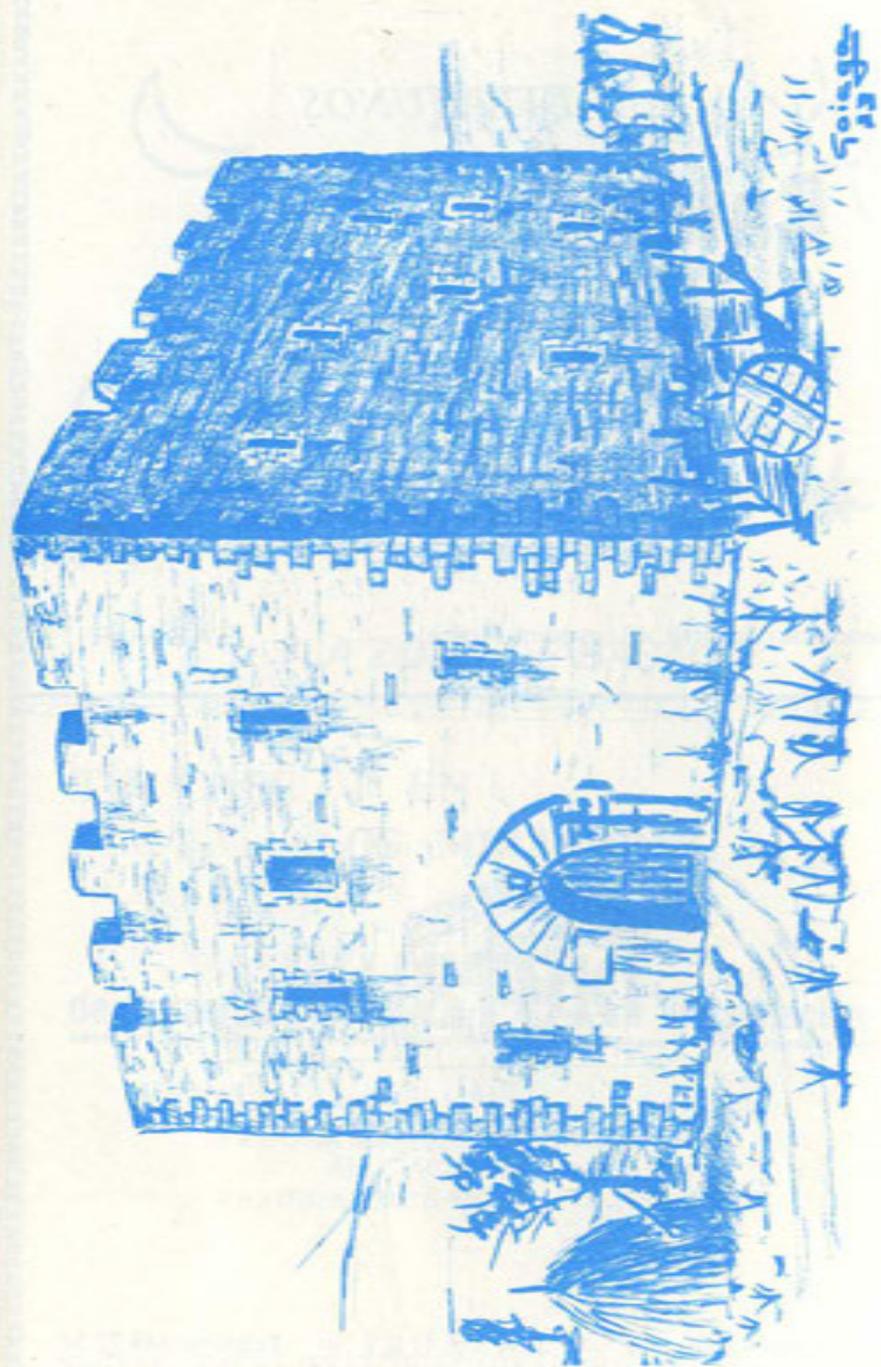
Cada grupo participante, constará de cuatro miembros, que en ningún caso podrán tener más de 13 años.

Todos los participantes deberán de ir disfrazados, siendo esto puntuable para la prueba final.

Se instalarán controles a lo largo del recorrido para contabilizar la rapidez y efectividad a la hora de realizar las pruebas.

La inscripción se realizará en la «txozna» de la cuadrilla "ONTZAK", de 6 a 8 de la tarde hasta el día anterior a la prueba.

Habrà regalos para los primeros grupos clasificados.



DESAYUNOS

# Cafetería URDUÑA

Abierto todos los días a partir de las 6,45  
(Excepto Sábados y Domingos)

Lehendakari Aguirre, 48 (esquina Araba)

BASAURI



Agirre Lehendakaria, 38 — B A S A U R I — Teléfono 449 72 74



PUB



# G U R E E T X E A



"LA ZONA DE BASAURI"

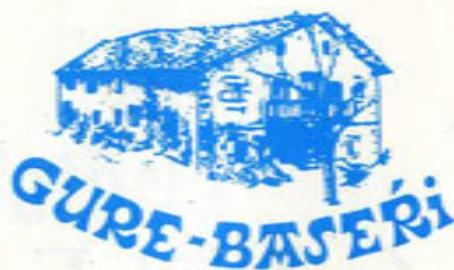
TU CAFE... EN  
«LOS MIRADORES»

degustación **IKUSTOKI** degustación

LUGAR TRANQUILO Y AGRADABLE  
AIRE ACONDICIONADO  
VARIEDAD DE SANDWICHS Y PINCHOS

NAGUSIA KALEA (FRENTE AL MIRADOR)

B A S A U R I



Restaurante **GURE BASERÍ**

ESPECIALIDAD COCINA VASCA

Menéndez y Pelayo, s/n. · B A S A U R I · Teléfono 449 16 53

SANEAMIENTOS



BASAURI

ESTUDIOS Y PRESÚPUESTOS · DECORACION EN BAÑOS

Agirre Lehendakari, 13 — B A S A U R I — Teléfono 449 41 70

**Charco's**

REGALOS

Araba Kalea, 2 — B A S A U R I — Teléfono 449 85 44



SASTRERIA Y  
CONFECION

**Vda. de Tomás Zabala**

Begoñako Andra Mari, 21 — B A S A U R I — Teléfono 449 29 97

## CAMPEONATO de BOLOS

### SABADO, 11

- 10,30.— Finales juvenil, infantil y alevín.  
Final del 3<sup>er</sup> grupo.  
Organiza Pasabolo Soloarte.
- 16,00.— Semifinales del Campeonato Interprovincial  
de Cabra.  
Organiza Peña Calvera.
- 16,30.— Final del 2.º grupo de Pasabolo.

### DOMINGO, 12

- 16,00.— Final del 1<sup>er</sup> grupo y 1<sup>er</sup> grupo especial de  
Pasabolo.  
Entrega de trofeos.
- 16,00.— Finales del Campeonato Interprovincial de  
Cabra.
- 16,00.— Campeonato de Bolera Leonesa.  
Organiza Bolera San Froilan.
- 16,30.— Campeonato de Tuta.  
Organiza Bolera La Tuta.

### SABADO, 18

- 16,00.— Final Campeonato de Bolos por Parejas.  
Organiza Bolera Nervión.

### DOMINGO, 19

- 16,00.— Final Campeonato Bolos por Equipos.  
Organiza Bolera Nervión.
- 16,30.— Final Campeonato Interprovincial de 3  
tablones.  
Organiza Bolera 3 Tablones.



## Optica Aguirre

LENTES DE CONTACTO  
OPTOMETRIA  
APARATO DE SORDOS

Virgen de Begoña, 15 — BASAURI — Teléfono 440 06 38

## Bar - Cafe



## ERRONDA

Nafarroa, núm. 10

BASAURI

### BASES DEL RALLY DE GOITIBERAS

Habr  modalidades de parejas, grupos, más original.  
La inscripción se realizará en la «txozna» de la cuadrilla "TXIKERRAK", hasta el día anterior a la prueba, de 8 a 9 de la tarde de cada día.  
Cada participante llevará la protección necesaria.  
Los rodamientos de las goitiberas serán de hierro.  
No se admitirán rodamientos forrados por un casquillo exterior.

**PATROCINADO POR: JOYERIA SANCHEZ**



### BASES DEL RALLY INFANTIL DE GOITIBERAS

Habr  la única modalidad de parejas.  
La inscripción se realizará en la «txozna» de la cuadrilla "ONTZAK", de 6 a 8 de la tarde hasta el día anterior a la prueba.  
Cada participante llevará la protección necesaria.  
Los rodamientos de las goitiberas deberán ser de hierro y no podrán llevar un casquillo exterior.  
Habr  trofeos para los primeros clasificados.

**PATROCINADO POR: JOYERIA SANCHEZ**

# chocolatería



## luján

ESPECIALIDAD EN CHOCOLATE CON CHURROS  
AMBURGUESAS Y SANDWICHES

Menéndez y Pelayo, 4. — BASAURI — Teléfono 440 38 50



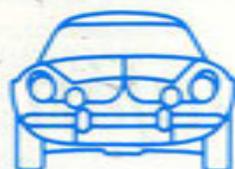
# Cafetería EKAITZ

Especialidad en Cocteles · Escoceses y combinaciones variadas

Menéndez y Pelayo,

BASAURI

# RADIO-TAXI BIZKAIA



EN EL PUEBLO DE BASAURI  
CON SERVICIO PERMANENTE LAS 24 H. DEL DIA  
UN TAXI EN SU LOCALIDAD

Tfno. 416 23 00

-JAZZ-



PUB SNOOPY



## BASES DEL BAILE DE DISFRACES

Todos los participantes deberán ir disfrazados. Se puntuará la originalidad del disfraz y la desenvoltura en el escenario del ó los participantes. La entrega de premios se realizará en la Plaza de Arizgoiti.

La inscripción podrá realizarse en la «txozna» de la cuadrilla **TXIKERRAK**, así como media hora antes del comienzo del concurso en el kiosko de la Plaza de Arizgoiti.

- PREMIOS: Individual. 1.º—2.500 pts. y trofeo.  
2.º—1.500 pts. y trofeo.
- Pareja. 1.º—5.000 pts. y trofeo.  
2.º—2.500 pts. y trofeo.
- Grupos. 1.º—10.000 pts. y trofeo.  
2.º— 5.000 pts. y trofeo.



Clases de Permisos  
Moto - Coche y Camión Renault

Balendin Berriotxoa, 20 BASAURI Teléfono 440 62 42

## BAR «AMBOTO»

LA DIFERENCIA DE LA HOSTELERIA  
Y EL BUEN TRATO...

Nafarroa, n.º 5

BASAURI

## TABERNA



## IRUÑAKO

ARABA KALEA - BASAURI

## BAR



## BETIKO ADISKIDEAK

RABAS - CHAMPIÑON  
Y  
PINCHOS VARIADOS

Teléfono 449 15 38 — BASAURI

## Bar

## IPIÑA

Lehendakari Agirre, 19

Telf.: 449 00 64

## CAFETERIA-BAR



## «BASCONIA»

ESPECIALIDAD EN RABAS

AMBIENTE SELECTO  
INFORMACION DEPORTIVA

**JOYERIA**



**REALBO**

**A LA VANGUARDIA EN  
JOYERIA Y RELOJERIA**

Balendin Berriotxo, 7

**BASAURI**

Teléfono 449 34 80

Sastrería - Confección - Calzados

**«Pascual»**

Hurtado de Amézaga, 40 - Tfno. 444 68 19  
**BILBAO**

Beriochoa, 1 - Tfno. 440 57 72  
**BASAURI**

Udiárraga, 35 - Tfno. 671 50 88  
**MIRAVALLS**

## **VII CAMPEONATO DE EUZKADI DE «BACALAO A LA VIZCAINA»**

**EGUNA  
DIA  
12  
IGANDEA  
DOMINGO**

**TOKIA · LUGAR:  
FRONTONES  
DE  
BASAURI**

**ORDUA  
HORA  
9  
GOIZEKO  
MAÑANA**

### **NORMAS DEL CONCURSO**

- 1.- La cazuela constará de nueve raciones.
- 2.- Se cocinará con gas, leña, carbón y se usará barbacoa, ya que el pavimento es de cemento.
- 3.- Serán penalizadas todas las cazuelas que estén decoradas.
- 4.- La hora de comienzo será a las nueve de la mañana y la entrega a la 1.30.
- 5.- La inscripción será gratuita y en el lugar del concurso. (Frontones de Basauri).
- 6.- La decisión del jurado será inapelable y estará compuesto por la Mesa de San Zenón.

### **7.- PREMIOS**

- 1.º - 10.000 PESETAS Y TROFEO
- 2.º - 8.000 PESETAS Y TROFEO
- 3.º - 6.000 PESETAS Y TROFEO
- 4.º - 4.000 PESETAS Y TROFEO
- 5.º - 2.000 PESETAS Y TROFEO
- Del 6.º al 10.º - TROFEO
- 1.º Clasif. local - 5.000 PESETAS Y TROFEO
- 2.º y 3.º Clasif. locales - TROFEO

### **PREMIOS PARA TODOS**

- 8.- La salsa se hará en el lugar del concurso.

PARA MAYOR INFORMACION LLAMAR AL TONO 440-45-38 DE 4 H. A 5 H. (AMORRI)

**Organiza  
Antolatzailea  
Colabora  
Laguntzailea**

**Patrocina  
Babestu**

**HERRIKO TALDEAK.**

**TXOKOS DE BASAURI**

**AYUNTAMIENTO DE BASAURI.**

**EDER**

### **PROYECTOS OBRAS Y REFORMAS**

- Albañilería
- Carpintería metálica y madera
- Fontanería
- Pintura
- Electricidad
- Decoración



# Loradenda

FLORES · PLANTAS · CORONAS

Begoñako Andramari, 12    B A S A U R I    Tfno. 449 50 39

MERCADO

## aro Orojo

para comprar más barato!

Dr. José Garay, número 15

B A S A U R I



Resurrección M.<sup>a</sup> de Azcue, 2  
Teléf. 440 45 58  
B A S A U R I



Armería - Deportes

EDUARDO

Reparaciones de Armas,  
Carabinas, Carretes, etc.

Bto. Valentin de Berriochoa, 9

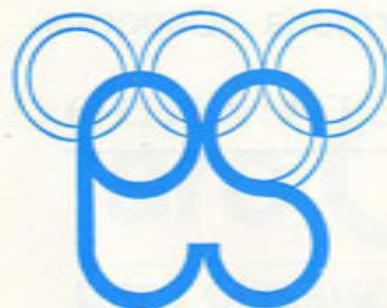
Tfno. 449 12 47 - B A S A U R I

# Tejidos Lozano

Merceria  
Tejidos  
Telas a peso

Entrada Mercado de Ariz. 1 BASAURI

Esperamos su visita



EDUCA SPORT  
DEPORTES



Kale Nagusia, 12 - Telf. 440082

BASAURI (Vizcaya)

## BASAURIKO JAIAK

### BESBATZEN XIII-EN BASAURI AGERKETA XIII ALARDE BASAURI PARA MASAS CORALES

EUSKALERRIKO ABESBATZAK

COROS DE EUZKADI

EGUNA 14 ASTEARTEA  
BASAURIKO EGUNA

DIA 14 MARTES  
DIA DE BASAURI

PRESENTACION DEL XIII ALARDE BASAURI

ALBERTO RIOS Presidente de la Federación de Coros de Euzkadi E. A. E.

CORO INVITADO:

OTXOTE DANOK BAT de Portugalete ..... OTXOTE  
DIRECTOR MOISES EGANA

SOINU BIDEA Colegio Cooperativa de Basauri ..... V. BLANCAS  
DIRECTORA AMAYA ZARANDONA

SOCIEDAD CORAL BASAURI Grupo de txiztularis AGINTZARI V. MIXTAS  
DIRECTOR PEDRO M.ª ALDANA

EGUNA 15 ASTEAZKENA  
BIZKAIKO EGUNA

DIA 15 MIERCOLES  
DIA DE VIZCAYA

CORO DE CAMARA DE BILBAO Y

ORQUESTA DE CAMARA DE BILBAO .... V. MIXTAS  
DIRECTOR JOSE RAMON REMENTERIA

EGUNA 16 OSTEGUNA  
ARABAKO EGUNA

DIA 16 JUEVES  
DIA DE ALAVA

CORAL SANTA LUCIA de Llodio ..... V. GRAVES  
DIRECTOR EMILIO IPIENZA

CORO LANDATXO de Vitoria ..... V. BLANCAS  
DIRECTOR RAFAEL MENDIALDUA

EGUNA 17 OSTIRALA

DIA 17 VIERNES

NAFARROA ETA IPARRALDEKO EGUNA

DIA DE NAVARRA Y EUZKADI NORTE

CORO ENTZUN de Hendaya Francia .....V. MIXTAS  
DIRECTOR VICENTE EGUNZABAL

CORAL NORA de Sangüesa (Navarra) .....V. MIXTAS  
DIRECTOR FERMIN IRIARTE

EGUNA 18 LARUNBATA

DIA 18 SABADO

GUIPUZKOAKO EGUNA

DIA DE GUIPUZCOA

CORO OINARRI de Renteria .....V. MIXTAS  
DIRECTORES YON BAGUES, YON ETXABE

CORAL ANDRA MARI de Renteria .....V. MIXTAS  
DIRECTOR JOSE LUIS ANSORENA

BABESLEA  
PATROCINA

AYUNTAMIENTO DE BASAURI

LAGUNTZAILE  
COLABORA

HERRIKO TALDEAK

ANTOLATZAILE  
ORGANIZA

SOCIEDAD CORAL BASAURI

LUGAR CELEBRACION: CINE AMAYA

ARRATZALDEKO 8,15 tan

HORA 8,15 TARDE

SARRERA DOAN — ENTRADA LIBRE

AURKESTAILE  
PRESENTADOR

FRANCISCO JAVIER GARCIA

CAFETERIA

Darling

os desea, que lo paseis  
de puta madre.

Teléf. 440 10 12

BASAURI



BAR  
«ALFARO»

ESPECIALIDAD EN RABAS  
Y CAFE A LA CREMA

Urbi, n.º 21      BASAURI

BAR  
TXIKI-POLI

UNA «TASKA» CON AMBIENTE  
DE «TABERNA»

Menéndez y Pelayo, s/n Basauri

Ferretería  
«ARIZ»

LOZA - PORCELANA - ELECTRICIDAD  
Y HERRAMIENTA EN GENERAL

Valentin de Berriochoa, 19  
Teléfono 449 02 73 - BASAURI

ONETAKO ONENA  
Portuarte

Portuarte



BOUTIQUE INFANTIL

Sanay

Nafarroa, 8 • BASAURI

Bar-Restaurante

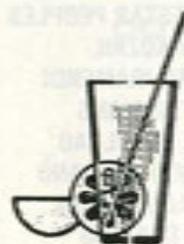
«LEXARTZA»



Balendin Berriochoa - Tfno. 449 00 03  
BASAURI

CAFETERIA  
«JAI-ALAI»

AMBURGUESERIA



EN LA ZONA

Para tus momentos  
agradables ...

Cachitos

AMBIENTE JOVEN

Juan XXIII, s/n.      BASAURI

## COLABORADORES «SAN FAUSTO - 86»

\*\*\*\*\*

AUTO ESCUELA EL KALERO  
BAR KIROLAK  
BAR ORIONE  
CERVECERA SOLOARTE  
D. G. DEL MORAL  
VINOS NICANOR  
KARMELE  
BAR AMBOTO  
CAFETERIA EKAITZ  
CHOCOLATERIA LUJAN  
BAR ERROTA  
IKUSTOKI  
CHARCO'S  
SASTRERIA VDA. DE ZABALA  
ÓPTICA AGUIRRE  
AUTO ESCUELA HERRIKO  
BAR ALFARO  
BAR TXIKI-POLI  
FERRETERIA ARIZ  
TEJIDOS LOZANO  
EDUCA-SPORT  
ARMERIA EDUARDO  
CAFETERIA TREBOL  
AUTO ESCUELA MIKEL  
BAR IBAI  
GIMNASIO ZEN  
SUMINISTROS OLBA  
CAFETERIA IZARRA  
FOTO KONICA  
FIRESTONE  
SEGUROS ERCOS  
GESTORIA EDER  
PUB BANANAS  
CAJA AHORROS VIZCAINA  
BANCO DE VIZCAYA  
BANCO POPULAR  
ITURBE TOTORIKA PINTUROLA

S. C. EROSKI  
PUB BAZTER  
COYFER  
CAFETERIA ZUENTZAT  
CALZADOS MINGUEZ  
DISCOTECA KAISER  
PUB CHEVALIER  
PUB GURE ETXEA  
BAR PONTXO  
RESTAURANTE JATETXE  
JOYERIA ROALDO  
SASTRERIA PASCUAL  
BAR URDUÑA  
PUB SNOOPY  
RESTAURANTE GURE-BASERRI  
SANEAMIENTOS BASAURI  
LORADENDA CASTAÑOS  
RADIO-TAXI BIZKAIA  
PUB JAI-ALAI  
CAFETERIA BASCONIA  
CAFETERIA IRRINTZI  
BAR IPIÑA  
TABERNA IRUÑAKO  
TEJIDOS PORTUARTE  
ROPA INFANTIL SANAY  
PUB CACHITOS  
BAR BETICO ADISKIDEAK  
BAR LEXARTZA  
RESTAURANTE IRAMENDI  
SALA DE FIESTAS PEOPLES  
PUB KOZKIL  
PINTURAS IRAMENDI  
PUB FISSIONS  
BANCO DE BILBAO  
BANCO GUIPUZCOANO  
BACALAO AKETXE  
PUB DARLING



BASAURI EN FIESTAS

LO MEJOR...

**DISCOTECA  
KAISER**

DIA 11 (NOCHE)

**ALBERTO**  
PRESENTACION DEL DISCO

DIA 18 (NOCHE)

**«CONCURSO DE TANGOS»**

TROFEOS Y REGALOS A LA MEJOR PAREJA

\*\*\*\*\*

HERRIKO TALDEAK  
LAGUNTZA EMAN  
DIGUZUEN SALTOKI GUZTIOI  
ESKERRAK EMAN HAHI  
DIZKIZUEGU, ZUONGANDIK  
JASOTAKO OPARI  
BALIOGARRI BEZAIN  
ADIEZKORRAK DIRELA  
ETA, 1986.KO JAIETARAKO.

«ESKERRIK ASKO»



AGRADECEMOS A TODOS  
LOS ESTABLECIMIENTOS  
QUE HAN COLABORADO  
CON HERRIKO TALDEAK  
CON DONACIONES  
TAN VALIOSAS COMO  
REPRESENTATIVAS PARA  
ESTAS FIESTAS DE 1986.

«MUCHAS GRACIAS»